

## Index of Names Mentioned in the Book *Czenstochov*

### A

- Abram; [cobbler] – 34  
Abramowicz, Berl – 142  
Abramowicz, H. – 28  
Abramowicz, Sumek – 44  
Abramson, J. [•] – 156  
Achashverosh [King Ahasuerus] – 67  
Acosta, Uriel – 203  
Adler, Friedrich – 214  
Adler, Jacob; [actor] – 262  
Adler, Mojsze – 88  
Agron, G.; [mayor of Jerusalem] – 216  
Ajchenwald, Różka – 26  
Ajga, [wife of Kopl] – 34  
Ajzensztajn, Betty – 73, 75, 76  
Ajzner, J. [•] – 255, 256  
Ajzner, Jankiel – 57, 59  
Ajzykiewicz – 27  
Alebarde, Eli – 71, 76, 153  
“Aleksander” (Leibisch Lehrer) – 155, 179  
[Tsar] Aleksander [II of Russia] – 201  
[King] Aleksander [Jagiellon] – 5,  
Aleksandrowicz – 255, 256  
[Alighieri], Dante – 175, 191  
Almi, A. – 124  
“Alpe”; [codename of Eli Alebarde] – 153  
Altbaum, Ester – 245  
Alter; [given name of shopkeeper] – 31  
Alter, Michał – 133, 158, 179, 263  
Alter, [Wiktor] – 143, 146, 199  
Altman – 60  
Altman, Becalel – 87  
Altman, Mordche – 162  
Amkraut, Mojsze – 195  
Amsterdam, Joel – 252, 253  
Amsterdam, Szymon – 58  
Ansky, Sh. – 135, 148  
Apenszlak, Jacob – 74, 75  
Apter – 157  
Arensztajn, Rabbi Szymson – 113  
Arest, A. – 216  
Arkusz, Reb Pinches – 15  
Arnstein, Mark – 145  
Aron [the *Shames*] – 190  
Aronowicz, Josef – 141, 142, 143, 155  
[Aronowicz], Masza; [wife of Józef] – 141, 142  
Aronson, Nuchim – 126  
Asch, Sholem – 135, 165, 168, 173, 174, 175, 216  
Asz, [Rabbi] Dawid-Cwi [Hersz] – 112  
Asz, Leon – 115, 133  
Asz, Mendel – 113, 115, 173  
[Asz], Mojsze-Jechiel – 115  
Asz, Nachum Rabbi – 12, 13, 15, 21, 112, 113, 114, 115, 118, 173, 259

- [Asz, Rabbi] Szmul-Josef – 115  
 Aubrey, John – 66  
 Awner [elderly schoolmaster] – 161  
 Awner, Lila – 8  
 Awner, Sara – 155, 157  
*Rebbe* Awrum-Szyja-Heszal [of Opatów] – 118  
 Axer – 8
- B**
- Bachelis, Rose [*née* Shomer] – 125  
 Badasz, Josef  
 Bajer; [Częs. Landlord] – 185  
 Bałaban, [Prof] Majer – 106, 160, 215  
 Balinski, Michał – 5  
 Balsam & Balsamowski; [examples of surnames] – 112  
 Bartel; [Nazi] – 45  
 Bartenschlager; [Nazi] – 45  
 Bashevis Singer, Isaac – 149, 205  
 Basin, M. – 124  
 Baso<sup>3</sup>, Moshe – 72, 76  
 Bath-Ami (Novitch), Miriam – 74, 76  
 Baum, Reb Icek-Majer “*Biczner*” – 14  
 Beatus, Hersze’le – 201  
 Beilis, [Menachem Mendel] – 157  
 Beker, Mendel – 180, 181  
 Bem, Guca – 156, 157  
 Ben-Eliezer, M. – 76  
 Ben-Mordechai – 226  
 “Beno”; [pseud. of Benjamin Orenstein] – 73, 76  
 Bensman, Matesyahu [Mateusz] – 13  
 Ben-Zvi, [Yitzhak] – 213, 214, 219  
 Ben-Zvi, Rachel (maiden name Yanait) – 214  
 Bergelson – 124  
 Berger, [Herzl] – 222  
 Bergman, Reb Chaskel – 13  
 Bergman, L. (Lajbel) – 87, 255  
 [Bergman-Zylberberg, Chaja – 297]  
 Berisz; [water carrier] – 189, 190  
 Berkensztadt, Ajzyk – 87, 152  
 Berkensztadt, Mojsze – 152, 158, 263  
 Berkensztadt, Rajzla [*née* Fajertag] – 152  
 Berkowicz, Icek-Ajzyk “*Mirze*” – 148  
 Berkowicz, Jechiel – 57, 58, 59  
 Berkowicz, Lajbisz – 161  
 Berkowicz, Lajzer – 156, 158  
 Berkowicz, Motl – 32  
 Berkowicz, Motusz – 202  
 [TN: *This is not only the same as above – but the very man who compiled these indexes.*]  
 Berkowicz, Ruben – 25  
 [Berliner], Butch – 176  
 [Berliner], Chana’le – 176  
 Berliner, Dawid-Nusen – 40  
 Berliner, Fajge’le – 162, 163  
 Berliner, Fanny & Mendel – 180  
 Berliner, Jakub – 88  
 Berliner, Jetta – 179, 180  
 Berliner, Josel – 175, 180  
 Berliner, Molly – 180  
 [Berliner], Louise-Leah – 175, 176  
 Berliner, Mojsze – 180  
 Berliner, Mojsze [same?] – 25  
 Berliner; [Częs. landlord] – 155  
 Berliner; [Mbr Judenrat] – 49  
 Berliner; [merchant] – 28  
 Berlinerblau, Dr – 6  
 Berman – 92, 94  
 Berman, Jakow; [shopkeeper] – 31  
 Berman, Jankel; [activist] – 22  
 Berman, Masza – 157  
 Bern, Emza – 250  
 Bernhard, [Dr] Bolesław [of Piotrków] – 116, 117, 118  
 [Bernhard], Helena/Hadasa; [wife of Dr Bolesław] – 117  
 Bertha, [dau. of Chaim-Leib Szwarc] – 257, 258  
 Besserglik, M. – 69, 76  
 Besserglik, M.J. – 69  
 Besterman, Rywka – 149  
 Bialek, G. – 65  
 Bialik, [Chaim Nachman] – 245  
 Biber – 61  
 Biber, M. – 30  
 Bickel, Shlomo – 124  
 Biczner, Majer – 202  
 Bida – 234  
 Bida; [actor] – 262  
 [Biderman], Reb Awigdor; [son of Reb Duwid’l *Lelówer*] – 118  
 [Biderman], *Rebbe* Duwid’l [of *Lelów*] – 116, 117, 118  
 [Biderman, (Icek-)Duwid; son of Reb Awigdor – 118]  
 [Biderman], Mojsze; [son of Reb Duwid’l *Lelówer*] – 118]  
 [Biderman], Nechemie; [son of Reb Duwid’l *Lelówer*] – 118  
 [Biderman], Szlojme-Cwi; [father of Reb Duwid’l *Lelówer*] – 116  
 Bielko, A.; [pseud. of Abram Wiewiorka] – 123  
 Bierut, Bolesław – 97, 99, 102  
 Bimko, F. – 145  
 Rabbi Binyamin; [writer & activist] – 221  
 Birenbaum, Abram-Ber – 13, 14, 102, 112, 120  
 Birenbaum, Mrs – 63  
 Birencwajg – 28, 29  
 Birencwajg, Mania – 24, 25  
 Birencwajg, Pinches & Michał; [brothers] – 24, 25  
 Birenholc, Ab. – 242  
 Birenholc, Chaim – 43, 50, 69, 76  
 Birman – 25  
 [Birnbaum], Mojsze-Lajb [*Puftusker*; father of cantor Abram-Ber] – 119  
 Biro, Szymon & Fela – 162  
 Blachsztajn, Josef – 28  
 Blaj; [kapo at Treblinka] – 57  
 Błasczyński; [café proprietor] – 155  
 Blechszajn – 21, 24  
 Bloch, [Prof Jacques] – 222  
 Blum – 25  
 Blum, [André] Léon – 134  
 Blum, Sz. – 216  
 Blumenfrucht, Władek – 7  
 Blumental, N. – 74, 76  
 Bochenek, J. [?] – 29  
 Bocian, Berl – 16, 113, 169  
 Boidems, Chana – 181  
 [Bomba, A.L. – 57]  
 Bombas, Reb Icchok – 122  
 Boraisha, M. – 124  
 Boraks – 58  
 Borenstein, Itzhak – 69, 76  
 [Bornsztajn, Reb Wolwiz – 15]  
 Bornsztajn – 60  
 [Bornsztajn], *Rebbe* Awreme’le [of Sochaczew] – 121  
 Bornsztajn, Gutek – 154, 156  
 [Bornsztajn], Sura-Cyna [*née* Morgensztern – dau. of *Kotzker Rebbe*] – 124  
 [Bornsztajn], *Rebbe* Szmul [of Sochaczew] – 122  
 Borochov, Ber – 134, 135  
 Borzykowski, Rabbi Benjamin – 244  
 Borzykowski, Dawid – 40, 155, 156  
 Borzykowski, Mojsze – 29  
 [Borzykowski, Reb Zajnwel – 13]  
 Botoshansky, Jacob – 124  
 Botwin, Naftoli – 124  
 Bovshover; [poet] – 135  
 Bracke; [(?) Socialist leader] – 221  
 Bram, Dr – 23  
 Brandes, Aron – 70, 72, 76  
 Bratman, Bernard – 241  
 Bratman, Efraim – 24  
 Bratt, Abram – 43, 50, 51, 163, 166, 263  
 Bratt, Dr – 22  
 Braun, Jankel – 26  
 Braun, Mendel – 144  
 Braun; [merchant] – 28  
 Brecher, Egon; [actor] – 260  
 [Brener, Jadzia – 84]  
 Brener, Liber – 5, 50, 51, 69, 70, 72, 74, 75, 76, 80, 81, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 95, 204, 206, 207, 208, 209, 251  
 Brenner, Y.Ch. – 135  
 Bresler, Dr – 66  
 Bresler, Jerzy – 74, 76  
 Brik, [Zvi] – 216  
 Bromberg, Lajb – 40  
 Broniatowski, Aleksander – 155  
 Broniatowski, Józef – 40  
 Broniatowski, L. – 27  
 Bronstein [Brownstone], E. – 124  
 Brukarz, Awigdor – 201  
 Brum – 61  
 Brum, Abram – 60  
 Brum, Maks – 93  
 Bryll – 33  
 Bryll, Adolf – 154  
 Brzeziński [or Dobrzyński?] – 111  
 Brzeziński, Chaskel – 69, 76  
 Brzozowski, Stanisław – 98  
 Buchwald, N. – 124  
 Buchwalter, L. – 665, 246  
 Bugajski, Aron – 180  
 Bugajski, Szlojme – 179, 180
- C**
- Caballero, Fernán; [writer] – 66  
 Cajtlin, Aron – 205  
 Cajtlin, Hillel – 9  
 Cederbaum – 40

- Cegielski, [Hipolit] – 105, 106  
 Celemenski, J. [?] – 88  
 Celnik – 25  
 Cezynski, Mojsze – 155, 156, 157, 162, 222, 248  
 Chaja'le; [character in story] – 193  
 Chajka; [girl in poem] – 195  
 Chajutin [family] – 56  
 Chajutin, Sz. – 154  
 Chajutin, Szmerl [same?] & Berta – 155  
 Chajutin, [Mrs] W. – 234  
 Chanin, Nochum – 73, 76  
 Chaskel; [boy in poem] – 195  
 Chasz, [or Khash; of Wilno Operetta Troupe] – 150  
 Chojnacki, L. – 234, 237  
 Cholewa, [J. (?)] – 13  
 Choma; [girl in poem] – 195  
 Chrapot, Dawid – 263  
 Chrapot, Maks – 263  
 Chrobolovsky, Alkona – 8, 69, 76, 86, 154, 166, 175, 181, 182, 200, 204, 212, 222, 223, 224, 225, 259, 261  
 [Chrobolovsky], Helen [née Tempelhof; wife of Alkona] – 161, 162  
 [Chrobołowski], Fanny; [sister of Alkona] – 154, 157  
 Cincinatus – 162  
 [Cincinatus, Zysser – 291, 292]  
 Cohen, [Dr] Zvi – 11, 110  
 Cuker, Rywka – 166, 179  
 Cymerman – 30  
 Cyrla; [girl in poem] – 195  
 Cywia [Lubetkin] – 72, 76  
 Czapnik, Szlojme – 58  
 Czarny, Abram – 44  
 Czarny, Daniel – 126  
 Czarny, Helen – 233, 234  
 Częstochowska, Szoszana – 166, 203  
 Częstochowski, Józef – 133  
 Częstochowski; [landlord] – 148  
 [Częstochowski; paint merchant – 31]  
 Czudno, Joel – 242
- D**  
 Dąbrówki, A. [x] – 87  
 Dancyger, Abram – 22  
 Dancyger, Abramcze [same?] – 30  
 Dancyger, Janke'le – 160  
 Dancyger, Juda – 248  
 Dankowicz, Maks – 155  
 Dauman, Chaskel – 234  
 Dauman, Józef – 28  
 Dauman, Minnie – 233  
 Davis, Victoria – 233  
 Dawidowicz, Chaim – 155  
 Dawidowicz, M. – 254  
 Dawidson, Mendel – 181  
 [De Gubernatis], Count Angelo – 66  
 Degenhardt; [Nazi] – 44, 45, 53, 55, 73, 77, 177, 208  
 Dembrowski; [example of surname] – 111  
 Diamant, Szymon – 30  
 Dilewski, H. – 63  
 Dilewski, Szlojme – 246  
 Dłużnowski, Mojżesz – 125  
 Dobrzynski, Dr Jerzy – 62, 64, 65  
 Doresman, Y.; [pseudonym of Isaac Janasowicz] – 70, 76  
 Dorfgang, A. [x] – 80, 247  
 Drabkin, [Dr] – 216  
 Drobner, Bolesław – 150, 152  
 Drutowski, Leo – 241  
 Dubnow, [Prof] Simon – 138  
 Dunetz, Kh.; [writer] – 124  
 Duwid'l; [character in story] – 193  
 Dworzecki, [Dr] Mark – 41  
 Dyer, Szlojme – 179  
 Dyskin, Helena – 150  
 Działowski, Reb Mojsze – 13  
 Działyński; [example of surname] – 111  
 Dzierzan; [Nazi] – 45  
 Dziriat [?], Symcha – 11  
 Dziubas, Harry – 176  
 [Dziubas, Mendel – 176]  
 [Dziubas], Sruł-Szlojme – 177
- E**  
 Echad-Ha'Am – 135  
 Edelist – 15, 80  
 Edelman, Marek – 87  
 Edelstat, David – 124, 125, 135, 164, 224  
 Eden, Martin; [character in novel by Jack London] – 25  
 Einhorn, Dovid – 164  
 Einstein – 148  
 Ek, Natan – 70, 73, 77  
 Eksztajn – 163  
 Elath, Eliahu [Epsztajn] – 222  
 Elkin, M. – 260  
 Elstein – 216  
 Engel, Dawid – 30  
 Engel, Reb Juda – 21  
 Ephraim, Sh. – 216, 222, 247  
 Epstein, Estera – 63, 64, 65, 66, 70, 73, 76  
 [Epsztajn], Abram – 181  
 Epsztajn, Gustaw – 24  
 Epsztajn, Herszl – 179  
 Epsztajn, Icek-Mendel – 11, 16, 21  
 [Epsztajn], Sara; [wife of Herszl] – 180  
 Erenfryd, Benjamin – 44  
 Erlich – 143, 199  
 Erlich – 61  
 Erlich, [Henryk] – 146  
 Erlich, Hersze'le – 166  
 Eryk, Maks – 133  
 Ester-Malka; [local character] – 34, 35
- F**  
 Fajersztajn, Herszl & Chana – 162  
 [Fajertag], Nuta; [butcher] – 152  
 Fajertag, Rajzla – 158, 166, 263  
 Fajga, Wolf – 163  
 Fajgenbaum-Kopinski, Terenia – 166  
 Fajner – 28  
 Fajner, Izio – 45, 145  
 Fajtek, Bernard – 245  
 Fajwłowicz – 26  
 Fajwłowicz, Hersze'le – 156  
 Faktor, Reb Chaim – 13  
 Faktor, Lotta – 8  
 Falk – 88  
 Farbsztajn, Herszl – 22  
 Federman, Cesza – 263  
 [Federman], Genia [née Berkowicz] – 33, 181  
 Federman, Genia [née Berkowicz] – 84, 233 [TN: *Same as above; sister of Motl Berkowicz*]  
 [Federman], Gittel; [mother of R. Federman] – 148  
 Federman, Raphael – VII, 8, 23, 69, 70, 75, 76, 86, 92, 102, 133, 139, 151, 155, 156, 158, 159, 168, 173, 176, 178, 179, 180, 181, 197, 198, 199, 200, 204, 212, 226, 227, 228, 229, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 245, 248, 259, 260, 269  
 Fefer – 124  
 Fefer, B. – 246  
 Feldman, J. [?] – 126  
 Filipowicz – 28  
 Finkelstein, Leo – 125  
 Finkelsztajn – 21  
 Finkelsztajn, Józek – 158  
 Fischer; [Nazi] – 45  
 Fisz, Jechiel – 88  
 Fiszler, Mojsze – 253  
 Fiszgrund – 92  
 Fiszl; [cantor] – 13  
 Fiszlewicz, Mendel – 45, 145  
 Fiszman – 24  
 Foch, [General Ferdinand] – 159  
 [Fogel, G. – 95]  
 Fogel, [Lajb] – 43  
 Forberg, Joe – 235, 236  
 Fortel, R. – 235  
 Fox, Abraham – 242  
 Fox, Jenny – 242  
 Frajermauer – 26  
 Frajermauer, Dawid – 233  
 Frajermauer, Ruchla – 233, 234  
 [Frajman], Herszl ["Blacharz"] – 144  
 Frajman, Hirszl – 144, 145  
 [Frajman], Rywka [née Rubel] – 144  
 [Frajman], Wolf – 144  
 Francke; [Nazi] – 45  
 [Frank], Abram – 149  
 [Frank], Alte-Chaja [née Berkowicz] – 148  
 [Frank], Berisz – 149  
 [Frank], Chaim-Herszl – 148  
 [Frank], Chaja, [dau. of Jakub Frank] – 111  
 [Frank], Ester – 149  
 [Frank, Fajgla (née Landau) – 149, 151]  
 [Frank], Fajgla; [dau. of Icze-Majer] – 149  
 [Frank], Hanka – 150  
 Frank, Hans; [Nazi Governor General of occupied Poland] – 41, [206]  
 [Frank], Icze-Majer – 147, 148, 149  
 Frank, Jakub; [false Messiah] – 106, 110, 111, 112  
 Frank, Josel – 148  
 Frank, Lajbisz – 26  
 [Frank], Mojsze [Shoichet] – 148  
 [Frank], Mojsze; [grandson of Mojsze Shoichet] – 149  
 [Frank], Sruł-Mojsze'le – 148  
 Frank, Szmul – 89, 96, 133, 147, 148, 149, 150, 151, 175  
 [Frank's building (photo) – 10]  
 Fridman – 60, 61  
 Fridman, Buchla – 263  
 [Fridman, F. – 65]  
 Fridman, H. – 65  
 Fridman, Lajzer – 254  
 Fridman, Mania – 166  
 Fridman, Nuchem-Jankiel – 201

- Fridman, Pola – 166  
 Friedman, [Dr] Phillip – 43, 68, 71, 73, 76, 209, 246  
 Froim-Hersz “Kittel”; [prob. Gerychter] – 35  
 Fromer, Abram – 30  
 Frug, Sz. – 164  
 Fruman, Zalman – 191  
 Frydenzon, M. – 64  
 Frydlender, M. – 246  
 Frydrych, Lajbisz – 30  
 Frymet; [local woman] – 35  
 Frymor, Aron – 234  
 Frymorgen, Leosza – 154  
 Fuchs, Chaim-Leib – 129  
 Fuks – 60, 61  
 Fuks, Estera – 158  
 Fuks, M. – 70, 76
- G**
- Gajsler, [Dr] H. – 11, 29  
 Gajsler, Izidor – 6  
 Gajsler; [town elder] – 202  
 Galewski; [engineer] – 57, 58  
 Galster – 40  
 Galster, Benjamin – 253  
 Galster, Moric – 40  
 Gelbard, A. [] – 70, 76  
 Gelbard, Aron – 63, 65  
 Gelbard, Róża – 8  
 [Gelber – 237]  
 Gelber, Josef – 236  
 Gerbowski, N. – 22  
 Gerichter, [Mrs] – 16  
 Gerichter, Dawid  
 [Duwid’l] – 154, 162, 179  
 Gerichter, Kopl – 162, 262  
 [Gerichter], Kopl & Róża; [siblings] – 154  
 Gerichter, Natan – 16, 21, 40,  
 Gerszonowicz, Abram – 23  
 Gerszonowicz, Jechiel – 149  
 [Gerychter], Ides – 35  
 Ginsberg; [town elder] – 202  
 Ginzburg, H. – 6, 9  
 Ginzburg, Sura – 8  
 Gitler, Jeremiasz; [lawyer] – 24, 40  
 Gitler, Nuchim & Mojsze; [brothers] – 248  
 Gitler; [activist] – 25  
 Gitler; [Częs. landlord] – 9  
 Glanc, Rywka – 44, 72, 77  
 Glantz-Leyeles, A. – 204  
 Gliksman, Berl – 28  
 Gliksman, Chune – 235, 236, 237  
 Gliksman, Fiszl – 181  
 Gliksman, Isidor – 242  
 Gliksman, Malka – 181  
 Gliksman, [Dr] Wolf – 27, 63, 69, 70, 76, 86, 204, 232, 246, 258  
 Gliksztajn, Juda – 44  
 Głowacka – 190  
 Golda; [character in book by R. Federman] – 199, 200  
 Goldberg – 94  
 Goldberg, Chanina – 103  
 [Goldberg, J. – 80, 236]  
 [Goldberg, Josel (same?) – 7]  
 Goldberg, Kuba – 155, 234, 246  
 Goldberg, M. – 80  
 Goldberg, Mendel – 40, 64, 65  
 Goldberg, Mojsze – 156  
 Goldberg, Mr & Mrs; [actors] – 262  
 Goldberg, S. – 241  
 Goldberg, Szymon – 74, 76  
 Goldfarb, Reb Berl – 112  
 Goldman; [merchant] – 6  
 Goldman; [POW] – 157  
 Goldstein – 31  
 Goldsztajn, Abram – 144  
 Goldsztajn, Hersz – 57, 58  
 Goldsztajn, Jakub – 155  
 Goldsztajn, Szmul – 9, 11, 16, 20, 21, 29, 184  
 Goldsztejn, Szmulik’l; [actor] – 89  
 Gomułka, [Władysław; politician] – 94, 99  
 Gordon, A.D. – 25  
 Gordon, Icchok – 180  
 Gordyn – 91, 92  
 Gorelik, [Szemarja] – 123  
 Gorky, Maxim; [poet] – 166  
 Gotajner, Chaja – 262  
 Gotajner, H. – 255, 256  
 Gotajner, Herszl [same?] – 154, 158, 179  
 Gotajner, Szymon – 71, 76  
 Gotesfrucht, [David] – 76  
 Gothelf, Juda – 26, 222  
 Gotlib, Abram – 216, 222, 224, 225, 236, 247, 248, 268  
 Gotlib, Dr – 23  
 Gotlib, Mojsze – 240  
 Gotlib, Reb Nechemie – 13  
 Grabski, [Władysław; politician] – 31  
 Gradon – 156  
 [Granek, Sz. – 80]  
 Granek, Szaja – 7  
 Granek; [local character] – 183  
 Granek; [politician] – 60  
 Grauman, Harry – 242  
 Grauman, M. – 235  
 Grinbaum, Izaak; [politician] – 22, 23, 216, 218  
 Grinberg, [Mrs] F. – 216, 247  
 Grinberg, Lutek – 25  
 Grinfeld, Reb Nuchim – 13  
 Gringauz, [Dr Samuel] – 64  
 Gronkiewicz, Aliozy [Jan; politician] – 87  
 Grosman Stanisław – 6,  
 Grosman, Mr [Stanisław?] – 15  
 Grosman; [Częs. paper manufacturer] – 103, 201  
 Grossman, Majlich – 181  
 Grossman, Meir; [politician] – 24  
 Grossman, Moshe; [writer] – 221  
 Gruess, Noe – 72, 74  
 Grunes, Ben – 70, 76  
 Gryc, Wolf – 242  
 Grylak – 8, 15  
 Grylak, John [Symcha] & Jetta – 162, 180  
 Gurski, Hela [*née* Birman] – 154, 157  
 Gurski, Izaak – 157  
 Gurvic, [Dr Lazare] – 222  
 Guterman, Dawid – 157  
 Guterman, Henryk – 26  
 Gutkiewicz, Pinie – 88  
 Gutman, Szulim – 41
- H**
- Haber – 28  
 Hajman, Josel – 26  
 Halberg, Izzy – 242  
 Halberg, Rita – 242  
 Halpern, Mojsze-Lajb – 135  
 [Halsztok], *Rebbe* Majer-Jechiel HaLevi [of Ostrowiec] – 112  
 Halter, Mojsze – 13, 22  
 Hammer, Isrulke – 181  
 Hantke, Bernard – 103  
 Hantke; [Nazi] – 45  
 Hart (Hertz), J. – 70, 76  
 Hartglas, H. – 22  
 Hasenfeld, Hela – 157  
 Haskel, Chaim “*Pekl*” [“Little Bundle”] – 30  
 Heine, Heinrich – 220  
 Helfgot – 263  
 Helman, Majer-Lajb – 202  
 Henig, M. – 9  
 Herc – 144  
 Herc, I.Sz – 86, 94, 152  
 Herc, Stanisław – 15, 154  
 Herc, Sz. – 28  
 Herman, Mordche “*Kulebaika*” – 206 [TN: *This person is not mentioned in the book at all.*]  
 Herszenhorn, [Dr] Sz. – 87  
 Herszkowicz, Szlojme; [actor] – 260  
 Herszlikowicz, D. – 255, 256  
 Herszlikowicz, Fajwel & Chana – 264  
 Herszlikowicz, M. – 246  
 Herszlikowicz, Mania – 263  
 Herszlikowicz, Markus – 156  
 Herzl – 26, 194, 196, 203  
 Reb Heskia *Kotzker* – 121, 122  
 Hess, Moses – 220  
 Hiller; [Nazi] – 45  
 Hipszer; [shopkeeper] – 28  
 Hirschbein, Peretz – 260  
 Hirschhorn – 192  
 Hirszman, Pejsach – 157  
 Hitler – 10, 18, 31, 44, 53, 60, 65, 67, 70, 81, 86, 89, 90, 91, 94, 112, 129, 133, 140, 145, 147, 150, 155, 161, 163, 199, 221, 224, 251, 253  
 Hochberg-Marianska, Maria – 72, 74, 76  
 Hoeherman – 32, 33, 34  
 [Hoeherman], Esterka – 33  
 [Hoeherman], Różka – 33  
 Hoffman (Tzivion), [Dr] – 135  
 Hofman, [Los Angeles] – 181  
 Hofman, Jakub – 234  
 Hofman; [paint merchant] – 28  
 Hofstein; [writer] – 124  
 Horonczyk – 60, 61  
 [Horowicz, Izidor – 158]  
 Horowicz, Reb Abram-Naftuli – 15, 29  
 Horowicz, Aron – 88  
 [Horowicz, Dr E. – 214, 216, 222, 247]  
 Horowicz, Efroim – 24  
 Horowicz, Lajbel [Lewek] & Szmul; [brothers] – 24, 25  
 Horowicz, Sz. – 147  
 Horowicz, Wilek – 25  
 Horowicz, Wolf – 61  
 Horowicz; [merchant] – 28  
 Hudes; [girl in poem] – 195  
 Hurwicz; [Bund activist] – 89, 90

- I**
- Ibischer; [Nazi] – 45  
 Icek & Ickowski [examples of surnames] – 112  
 Ickowicz, B. – 246  
 Ickowicz, Eliaz – 24  
 Ickowicz, S. – 246  
 Reb Icze-Majer [Amstower; a melamed] – 15  
 Imich – 202  
 Reb Isuchor-Ber; [father of Dr Bernhard] – 117  
 Izbicki, Abram – 69, 70, 72, 75  
 Izraelewicz – 61  
 Izraels, Miriam – 198
- J**
- Jabotinsky, Vladimir – 24, 26  
 Jachur [?] – 26  
 Jacob; [biblical patriarch] – 197  
 Jacobs – 262  
 Jacobs, Al – 241  
 Jacobs, Jack – 241  
 Jaczewski, [Gubernator Michail] – 8  
 Jagiello; [politician] – 157  
 Jakubowicz – 60, 61  
 Jakubowicz & Jakubowski; [examples of surnames] – 112  
 Jakubowicz, Dawid – 63, 65  
 Jakubowicz, Izrael – 252, 253  
 Jakubowicz, J. [?] – 87  
 Jakubowicz, Jakób L. – 253  
 Jakubowicz, L. – 246  
 Jakubowicz, Reb Lajzer – 15, 39  
 Jakubowicz, Szymzel – 50, 51  
 Janek; [boy in poem] – 195  
 Janke'le; [Częs. resident] – 183  
 Janowski, Reb Chaim – 119  
 Janowski; [teacher] – 24, 25  
 Jarblum, Marc – 221  
 Jarecki, Jancze [Jakow] – 156  
 Jarecki, Moryc – 154, 157  
 Jarzynski-Marbach; [Nazi] – 45  
 Jaworski – 201  
 Jekel; [old man in poem] – 190  
 Jelski, R. – 21
- Jeshurin, Ephim – 124  
 Jesionowicz, Stefa – 163, 168  
 Jeszaja, [Dr] – 60  
 Jonisz; [shopkeeper] – 30  
 Józef; [character in book by R. Federman] – 147  
 Józefowicz – 156  
 Juris, [Dr Abraham Samuel] – 221  
 Jurkewicz, J. [?] – 28  
 [Jurysta], Bracha [wife of Icek] – 134, 135  
 [Jurysta], Chaja'le – 135  
 [Jurysta], Chawa [wife of Mojsze] – 133  
 Jurysta, Icek – 133, 134, 135  
 Jurysta, J. [?] – 72  
 [Jurysta, Jakow – 135]  
 Jurysta, Lajb – 69, 70, 72, 76  
 [Jurysta, Lajbisz [same?] – 135]  
 [Jurysta], Mojsze – 133  
 Jużewicz, M. – 24
- K**
- Kac – 60, 61  
 Kac [or Katz] – 154  
 Kac, Samuel – 40  
 Kac; [carpenter] – 39  
 Kadzan, Ch.Sz. – 165  
 Kaganovich – 93  
 Kahan, Abram – 124  
 Kahan, Iazar – 113  
 Kalischer, Zwi-Hirsch Rabbi – 115  
 [Kalisz], *Rebbe* Icchok of Warka – 116, 117, 118  
 Kalkusiński – 100, 101  
 Kamelgarn, Nache'le – 149  
 Kamińska, Ida; [actress] – 261  
 Kamiński, Joel – 181  
 Kamiński, Max – 241  
 Kantor, Dr Cwi – 24, 62, 63, 64, 65, 71, 73, 76, 205  
 Kantor, Josef – 44  
 Kantor, Reb Lajbe'le – 15  
 Kantor, Mojsze – 253  
 Kaplanski, Sz. – 217  
 Kartuz, Dawid – 24  
 Katz, Benjamin – 205  
 Katznelson, Berl – 220  
 Kaufman – 162  
 Kaufman, Aba – 69, 70, 76, 86, 204, 235, 258, 259  
 Kaufman, Reb Aba'le [Shoichet] – 13  
 Kaufman, Chaskel – 57, 58, 59
- Kaufman, Dawid – 51  
 [Kaufman, Heniek – 44]  
 Kaufman, Herszl [same?] – 57  
 [Kaufman, Jankiel – 43]  
 Kaufman, Joseph – 70, 241  
 Kautsky, Karl – 26  
 Kazimierczak, Józef – 87  
 Kempner – 28, 61  
 Kenner, Jacob – 74, 76  
 Kerber, Chaim – 135  
 Kermisz, Józef – 74, 76  
 Kerner, Abram – 253  
 Kesse, Yona – 216, 218  
 Kessler; [Nazi] – 45, 72, 262  
 Khrushchev, [Nikita S.] – 93, 94  
 Kiak, Fela – 161  
 Kiel, Chonon – 25, 183, 189  
 Kimelman, Leon – 88  
 Kinnel; [Nazi] – 45  
 Kipnis, M. – 160  
 "Kira", Reb Josse'le [Prokosz] – 13  
 Kirsch; [Nazi] – 45  
 Kirsztrot, Jan – 218  
 Kiwelewicz – 222  
 Klajman, Chaim – 246  
 Klajn, Szmul – 61  
 Klajnplac, Reb Josse'le – 13  
 Klarman, Josef – 24  
 Klarman, Mojsze – 26  
 Klausner, Israel – 72, 76  
 Klein, H. – 246  
 Klemm; [Nazi] – 67  
 Klin, Dawid – 87, 88  
 Klinov, Y. – 216  
 Kmiczkiewicz, Roman – 74, 77  
 Koblenz, Rabbi Josef-Szymon – 13, 20, 21, 22, 161  
 Kochman, M. – 65  
 Kohn [family] – 6  
 Kohn, Reb Lajbel – 14  
 Kohn; [confectioner] – 155  
 Kohn-Kolin, Dr Stefan – 17  
 Kolenbrener – 59  
 Kolin – 26  
 Kolin, Judl – 26  
 Kolin, Tania – 25  
 Kolp, Julius – 74, 76  
 Komorowski, Archbishop Adam [Ignacy] – 9  
 Kon [Bros; furniture manufacturers] – 103  
 Konarski, [Dr] – 43, 51  
 Konarski, Tz. – 246
- Konev, [Ivan S.] – 98, 99  
 Kongrecki, Aron – 30, 31  
 Koniarski – 16, 161  
 Koniecpoler – 40  
 Koniecpoler, Dawid – 69, 75, 76, 80, 245, 302  
 Koniecpolski – 150, 181  
 Kope'le; [schoolboy] – 166  
 Kopinski – 48, 208  
 Kopinski, Jankiel – 155, 156, 157  
 Kopinski, Leon – 40, 155  
 Kopski, Róża – 155, 156  
 Kopl; [local character] – 34  
 Kordecki, August; [priest] – 98  
 Kornbrod – 28  
 Kornfeld, Frania – 43, 63  
 Korpiel – 162  
 Kościuszko, [Tadeusz] – 196  
 Köstner; [Nazi] – 69, 77  
 Koszycki, Akyba – 64  
 Kowalski, Fajwisz – 87, 90  
 Kozłowski, F. – 31  
 Kozłowski, Nota – 69, 76, 186, 230  
 Krajndla; [dau. of Frymet] – 35  
 Krajndla; [sister of "Tzimmes"] – 183  
 Krauskop – 28  
 Krauze – 60  
 Krauze, Dawid – 181  
 Krauze, Józef – 87  
 Krauze, M. – 63  
 Kremski, A. [x] – 254  
 Kremski, Jack – 235, 236  
 Kromołowski, Nuta – 156  
 Kronenberg – 6  
 Kropotkin, Piotr – 26, 216  
 Kruk, [Dr] Józef – 69, 76, 150, 155, 160, 166, 189, 212-225 [all], 248, 249, 261, 296  
 Kruk, Raja – 212, 213, 219, 220, 221  
 Kruk; [tobacconist] – 27  
 Krzak, Chil – 88  
 Krzepicki, Sam – 254  
 Kucharski – 100, 101  
 Kugel, Berisz – 180, 181  
 Kulbak, Mojsze – 165  
 Kulfisch; [Nazi] – 45  
 Kulka, Paul – 181  
 Kulka, Symcha – 157  
 Kulkielko, Renia – 72, 75, 76  
 Kuperman, Henry – 263

- Kuperman, Regina (Rywca) *née* Rozenfeld – 161, 162, 263  
[Kuperman; Danny], Audrey [& Joel] – 263  
Kurc, Jakow – 71, 76  
Kurland, Bernard – 40, 71, 77,  
Kurland, G. [or N.] – 216  
Kurland, Leib – 71, 248, 255, 256  
Kurland, N. – 247, 249  
Kurland; [mbr Judenrat] – 208  
Kusznir, L. – 108  
Kusznir, M. – 6, 61, 69, 70, 71, 76, 86, 89, 95, 152  
Kusznir, Motl [same?] & Rywca – 87  
Kutner, Reb Isroel-Josef – 63, 65, 71, 77  
Kuzecki – 58
- L**  
Lajb – 48 [TN: *No Lajb on this page.*]  
Lajbcze; [boy in poem] – 195  
Lajbisz, [son of Ester-Malka] – 35  
Lajzerowicz – 60  
Lamdan, Chana – 216, 219  
Landau – 61  
Landau [other] – 158  
Landau, Reb Gerszon – 14  
[Landau, J. [\*] – 80]  
Landau, Rabbi Juda-Leib; [*Noda Bihudah*] – 113  
Landau, Reb Lajbe'le – 15  
Landau, Seweryn – 6, 139, 154, 155  
Landsman, A. – 103  
Landsman, L. – 216  
[Lapides – 168]  
Lapides, Henech – 16  
Lasker, Perec – 24  
Laskowski, Dawid – 253  
Lastman, M. – 28  
Laszynski; [Nazi] – 45  
Latzki-Bertoldi, [Ze'ev] – 215  
Lazar, Itka – 166  
łaźniarz, Abram – 50, 51  
Leber, Jakow – 71, 75, 76  
Lederman, [Mojsze?] – 61, 80  
Lederman, K. – 233  
Lederman, Mojsze – 85, 87, 88, 89, 90, 92, 93, 95, 96, 102, 104  
Lederman; [owner of small factory] – 157  
Leftwich, Joseph – 125  
Leibel, Daniel – 222  
Leivick, H. – 135, 137  
łękińska, Fajgla [*née* Śliwińska] – 263  
Lenczner, Mojsze & Pearl [siblings] – 263  
Lenczner, Szaja & Itta – 263  
Lenin – 94, 99  
Lerner, S. – 246  
Leslau, Jakow – 22  
Leslau, Lajbel – 24  
Leslau, Wilek – 26  
Lestschinsky, [Jacob] – 116  
Leszczynski [brothers] – 118  
Levi, J. [\*] – 216  
Leviash, Ruth – 165  
Levitan, M. – 124  
Levy, Joseph Hillel – 124  
Lew, [Australia] – 248  
Lewartowska – 61  
Lewenhof, Mojsze – 43, 161, 181  
Lewenhof, Wolf – 155  
[Lewensztajn, Chune – 260, 261]  
Lewensztajn, Elek (Elje) – 161, 260  
Lewensztajn, Jechiel – 260, 261  
[Lewensztajn], Mojsze-Lajb – 260  
Lewensztajn, Zacharia – 260, 262  
Lewental, Awigdor-Lajbisz; [Rabbi of Koło] – 113  
Lewi, [Prof] – 254  
*Rebbe* Lewi-Icchok [of Berdyczów] – 116  
Lewin, Isaac – 74, 76  
“Lewioson” [aka “Lewiatan”] – 150, 260  
Lewisohn, Ludwig – 75  
[Lewkowicz, D. – 249]  
Lewkowicz, Roman – 235, 236, 237  
Lewkowicz, Zvi – 247, 248  
Lieberman – 162  
Lieberman, J. [\*] – 255  
Librowicz, Bajla – 263  
Lichter, Herszl – 25  
Liebman, I. – 205  
Linder, S. – 124  
Lipszyc, Bela – 8  
Lipszyc, Bronia – 166  
Lipszyc, Dawid – 219  
Lipszyc, Herszl – 161  
Lipszyc, J. [\*] – 29  
Lipszyc, Jechaskiel; [Rabbi of Kalisz] – 114  
Litman, Abram – 118, 168, 240  
[Litman], Abram – 169, 170, 171  
Litman, Majer-Jojne – 170, 171, 173  
Litt – 177  
Litvakov, Moishe – 124, 215  
Litvinov – 216  
Litwak, Chaim'l – 154  
Lotta; [character in book by R. Federman] – 200  
Lowenthal, Richard – 94  
Lubart – 32  
Lubling, A.M. – 28  
Lubling, Mojsze – 43, 47, 50, 51  
Ludwig, Emil – 217  
Lugerner, Rózka – 254  
Luke; [the apostle] – 98  
Luks, Ruben – 242  
Luksemburg, Aron – 26  
Lurie; [shopkeeper] – 28
- M**  
Mahler, Dr Rafael – 43, 69, 76, 86, 204, 205  
Reb Majer; [a baker] – 35  
[Majerowicz – 88]  
Majerowicz, Efroim – 75, 76  
[Majerowicz, Eliasch – 252, 253]  
Majerowicz, Mordche – 252, 253  
Majtlis, H. – 11  
Majtlis, h. – 29  
Majzel, Rabbi Eliasch-Chaim – 21  
Majzel, Nachman – 124  
Malach, Leib – 134, 135  
Malach, Lotty – 133  
Malarski; Dawid, Sophie, Chana, Lina & Zelda – 162  
Malenkov – 93  
Mandelbaum, Benjamin – 44  
Mandl; [surname] – 30  
Manger, Icyk – 135  
Mani-Leib; [poet] – 135  
Mark, B.; [writer] – 41, 130  
Markish, Peretz – 124  
Markowicz – 85  
Markowicz, [Dr] – 175  
Markowicz, Zygmunt – 102  
Markusfeld, Henryk – 6, 8, 11, 15, 16, 18, 25, 103, 120, 148, 154, 155, 157, 159, 161, 162, 201, 202  
[Markusfeld], Józef – 154  
Markusfeld, M. – 9  
Marley, [Lord & Lady] – 165  
Marmor, Kalman – 124  
Marx, Karl – 161  
Mary; [mother of Jesus] – 99, 100, 102, 104  
[Mas], Reuven – 72  
Mass; [shopkeeper] – 28  
Mastbaum, J. [\*] – 220  
Matis, David – 205  
Medem, Vladimir – 83, 140, 145, 152  
Melman, Szlojme – 166  
Mendelson, Shlojme – 90, 165  
Meryn, Mordche – 144  
Merzan, Ida – 69, 71, 76  
Merzer, Arieh; [sculptor] – 128  
Mestel, Jacob – 124  
Michał; [trumpeter] – 26  
Michalewicz, Bejnisz – 145  
Michalyuk – 8  
Mickiewicz, Adam; [poet] – 98, 175  
Minc – 92  
Mindla; [local character] – 183  
[Minkof], Gittele, [wife of Szaja-Jakow] – 262  
Minkof, Szaja-Jakow – 261, 262  
Minkow, Szlojme-Jakow [same?] – 179  
Mintz, Benjamin – 72, 76  
Miriam; [character in book by R. Federman] – 199  
Mirl; [character in book by R. Federman] – 198  
Mirski – 91, 92  
Misiorowski, [Feliks] – 159  
Młodynow, Szymon – 44, 56, 63, 65  
Mohilever, Rabbi Shmuel – 114  
Mojsze-Szmul; [man in poem] – 190  
Molotov; [Wiaczesław Molotov; politician] – 91, 93  
Monowicz, I. [\*] – 65  
Mordche; [character in book by R. Federman] – 199, 200  
[Morgensztern], *Rebbe* Mendele *Kotzker* [of Kock] – 118, 120, 121, 124  
Moryc; [brothel owner] – 202  
Moszczycki – 206 [TN: *This person is not mentioned in the book at all.*]  
Moszkowicz, S. – 263  
Moszkowski – 27  
Moszyński, [Kazimierz; ethnologist] – 66  
Moycher Sforim, Mendele – 125, 135, 164, 165, 203, 304  
Mozart – 203  
Munowicz, Gerszon – 263  
Muznerowski, Stanisław – 9
- N**  
*Rebbe* Nachman of Braclaw – 14, 15  
Najman – 6, 28  
Najman, G. – 29  
Najmark, D. – 178  
Namir, M. – 216  
Napoleon – 111  
Neufeld – 202

- Neufeld, M. ;  
[pharmaceutics  
manufacturer] – 28, 58  
Neustadt, Meilech – 41,  
72, 76  
Niemcewicz, Julian  
[Ursyn; writer] – 5, 6  
Niemirowski – 24  
Niemirowski, Szmul – 16,  
40, 208  
Niemojewski, Andrzej –  
173, 174  
Niger, Samuel; [writer] –  
71, 76, 125, 137, 138, 216,  
218  
Nikolayevich, [Grand  
Duke] Nikolay – 172  
Nirenberg, Jehoszua  
(Szyja) – 51, 158, 163, 166  
Nisenholc, Dawid – 88  
Nisenholc, Herszl – 88  
Niziolek “*Fajkę*”; [Nazi] –  
45, 67  
Nomburg, Hersz-Dawid –  
9, 145, 168, 169, 170  
Nowak, [Dr] – 148, 159  
Nowinski, Józef – 150  
[Nusenbaum], Miryam –  
53  
Nusenbaum, Mojsze – 53
- O**  
Oderberg – 156  
Oderberg, Zamek – 24  
Oderfeld – 6  
Olewski, [Rabbi] – 63, 65  
Olgin, Moissaye [Joseph] –  
135  
Olicki, L. – 81  
Onkelbach, [Willi; Nazi] –  
45  
Opatoszu, [Józef] – 124,  
135  
Openhajn – 6  
Openhajn, Mordche – 43,  
48  
Opitz; [Nazi] – 45  
Opoczynski, Icchok – 43  
Opoczynski, Sure’le – 263  
Oppeln, [nicknamed  
“*Morsz*”; Nazi] – 45, 67  
Orbach, Chaim – 51  
Orenstein, Benjamin – 39,  
43, 62, 63, 64, 65, 68, 69,  
70, 76, 86, 137, 204, 205,  
206, 243, 246  
Orlinski – 62  
Ornsztajn (Orin), Mordche  
– 26  
Ortman, B. – 255  
Orzech, Cyna – 161  
Ostrowski, B. – 69, 75
- P**  
Pakuła, Jancze [Jankiel] –  
155, 156, 158, 181  
Pakuła, Mendel – 179  
Pakuła, Szajndla – 155,  
181  
Pankowski, Leon – 254  
Papiernikow, Josef – 135  
Parasol – 40  
Passow; [Nazi] – 45  
Pat, Abram – 180  
Pat, Jacob – 72, 75, 76, 80,  
95, 155  
Peczka [?] – 202  
Pelc, Aron (Uri [or Urn]  
Shames) – 14  
Perec, Aron – 8, 9, 145,  
146, 155, 175  
Perec, Chana – 9  
[Perec], Mietek, [son of  
Aron] – 146  
[Perec, Mrs; wife of Aron  
– 155]  
Peretz, I.L. [Icchok-Lajbisz]  
– 7, 8, 9, 82, 83, 86, 88,  
102, 103, 135, 140, 141,  
145, 146, 149, 152, 156,  
157, 161, 163, 164, 165,  
167, 198, 262  
Pesak, Heniek – 44  
Petlura, [Symon] – 158  
Piasecki, Bolesław – 100  
Pik, Jermia – 28, 31  
Piłsudski, [Józef] – 135,  
137, 143, 159, 162, 175,  
206 [not on this page]  
Pines, L. – 216  
Pinski, Dovid – 135, 260  
Plawner, Róża – 163, 166,  
263  
Plawner, Szulim – 253  
Pleszewski, Lajbisz – 57  
Plywacz, Helencia – 163  
Plywacz, Motek – 163  
Pohorile, Szymon – 40  
Polakiewicz, Moses – 74,  
76  
Polevoy, [Boris] – 98, 99  
Pomeranc, A. [n] – 125  
Potaszewicz, Becalel – 30,  
31  
Pradelski, Henech – 63,  
64, 65  
Prajzerowicz-Glewicka,  
Miriam – 8  
Prędko, Gerszon – 43, 51,  
133  
Prejzerowicz – 65  
[Propert, Luzer] “*Po Pięć*”  
– 39  
Propert, Z. – 28  
Prozer, Herszl – 87  
Prozer; [landlord] – 184  
Pruszycki, Jan – 154  
Pryłucki, Nojach – 66  
Przerowski, J. ['] – 28  
Przywicz [or  
Prejzerowicz], Reb Motl –  
15, 176  
Przywicz, Motl – 15  
Przyrowski, M. – 82  
Przysuski, Stanisław – 8  
Przysuski, Stanisław – 8  
Przysuski, Stanisław – 8  
Przysuski, Stanisław – 8  
Pudłowski, L. – 87, 95  
Pushkin – 175  
Pytel, Jakób – 75, 76
- R**  
[Rabinowicz], *Rebbe*  
Jakow-Icchok [of  
Przysucha] – 117  
[Rabinowicz], Józef  
[“Number Two”] – 179  
Rachner; [Nazi] – 45  
Rajngold, Sz. – 31  
Rajnherc – 246  
Rajzman – 245  
Rakowski, Benjamin – 57,  
58  
Rapaport, Y. [O.] – 125  
Rapoport, Chaim – 51  
Rapoport, Mojsze – 58, 59  
Raszkin – 157  
Ratner – 140  
Rawinson, [Rabbi  
Gerszon; Chief Rabbi of  
Częs.] – 7  
Rawnitzki, A. [sic Y.H.] –  
135  
Razin, [Dr] Benzion – 216,  
219, 220  
Rechtman, Reb Ruwe’le –  
15  
Reichert, [Prof] – 216, 219  
Reichman, Aron – 72, 76  
Reines, Rabbi Icchak-  
Jakób – 21  
Reiss, Anszel – 216, 220  
Rejzen, Abram – 125, 126,  
135, 164, 165  
Rejzen, Zalman – 125  
Rener, Icio – 88  
Reymont, Władysław;  
[writer] – 98  
Reynaud, Paul; [politician]  
– 98  
Richter [family] – 248  
Richter, G. – 63, 64  
Richter, Gertie – 242, 249  
Richter, Nathan – 242,  
249  
Ringelblum – 130, 166,  
193  
Riwe’le; [dwarf] – 184,  
185  
Roback, A.[A.] – 125  
Rodstein, L. – 74  
Rogalski, M. – 222  
Rolland, Romain – 130  
Romalowski – 233  
Roon; [Nazi] – 45  
Rosen, Mary – 200  
Rosenfeld, Morris – 156  
Rosenfeld, Yona – 126  
Rosenvein, Tzvi; [also  
Rozenwajn, Cwi] – 43, 47,  
63, 64, 65, 69, 70, 72, 73,  
75, 76, 228, 234, 235, 236,  
237, 238  
Rost, Róża – 75  
Roszkowski – 142  
Rotbard – 155  
Rotbard, Zelig – 40
- Rotman, Chaja’le (*née*  
Waga) – 86, 158, 161,  
233, 234  
Rotszyld, Moniek – 154  
Rozanski – 61  
Rozen, [Dr] – 175  
Rozenbaum, Harry – 180  
Rozenbaum, Josel – 181  
Rozenberg, Berysz – 88,  
206 [not on this page]  
Rozenberg, Jakub – 9, 18,  
155, 156  
Rozenberg, Leon – 252,  
253  
Rozenberg, Motek – 181  
Rozenberg, Ruben – 72,  
76  
Rozenblum, Arnold – 104  
Rozenblum, H. – 246  
Rozenchwajg – 28  
Rozenchwajg, M. – 31  
Rozenek – 222  
Rozenfeld, Dawid – 263  
Rozenfeld, Icchok – 43,  
50, 51  
[Rozenfeld], Icek-Lajb –  
263, 291  
[Rozenfeld], Jadzia (Itka) –  
263  
[Rozenfeld, Nacha; *née*]  
Gryn – 263  
Rozenfeld, Rajzla [Różka]  
– 161, 263  
Rozenowicz, B. – 82  
Rozenstajn – 6  
Rozenental, Lajbel  
“*Schnellzug*” – 57, 58  
Rozenental, Ziskind – 13  
Roziner, Jakow – 43, 51  
Rubashov-Shazar, Zalman  
– 215, 216  
Rubel, Moszek & Fajgla  
[Jenta] – 144  
Rubel, Szymon – 144  
Rubin, [Reb] Josef – 13,  
118  
Rubinski – 246  
Ruchel; [teacher] – 263  
Ruda, Melech – 222  
Rudinow, Moisse – 165  
Rupiński, [Wojtek; priest]  
– 9  
Rużanski, Mojsze – 44  
Ruziewicz – 33  
Ruziewicz, Michał – 24  
Rywka; [character in book  
by R. Federman] – 198  
Rywka; [Szmul Frank’s  
sweetheart] – 150  
Rywka’le; [character in  
story] – 193  
Rywka-Rajzla; [mother of  
Chonon Kiel] – 183  
Rzasinski, Icek – 208
- S**  
Sachsenhaus – 31  
[Samsonowicz], Chaja  
(*née* Muszkes) – 147

- Samsonowicz, Izaak – 87, 88, 89, 93, 146, 147  
 Sanne; [man in poem] – 195, 196, 197  
 [Sapiro (or Szapiro)],  
*Rebbe Awigdor'l* – 13, 21, 115, 118, 170, 171, 172, 173  
 [Sapiro, Laja-]Perla; [dau. of Reb Awigdor'l] – 118, 170  
 [Sapiro, Alta-Fajga; dau. of Reb Awigdor'l & wife of Satmar *Rebbe*, Reb Joel – 118]  
 [Sapiro, Jochewed; dau. of Reb Awigdor'l – 118]  
 [Sapiro], Josse'le [Josef-Burech; son of Reb Awigdor'l] – 118, 170, 171  
 [Sapiro, Majlich; son of Reb Awigdor'l – 118]  
 Sara; [blind widow] – 35  
 [Sas; King] August III – 5, 106, 111  
 Scharya, Sh. – 214, 222  
 Schatz, Maury – 264  
 Schimmel; [Nazi] – 45  
 Schlevin [Szlewin], B. – 125  
 Schlosser; [Nazi] – 45  
 Schmidt; [Nazi] – 45  
 Schneersohn, Fiszl – 216  
 Schneersohn, Isaac – 222  
 Schneersohn, Mendel – 216  
 Schoenfelder; [Nazi] – 45  
 Schoengold – 262  
 Schott; [Nazi] – 45  
 Schubert – 203  
 Schulman, Elias – 125  
 Schurer, Chaim – 216, 222  
 Schweid, Mark – 174, 198  
 Segal, Chaim & Dora – 103, 104  
 Segal, [N.] – 61  
 Senzer – 162  
 Senzer, Jacob – 232  
 Sercarz, Hela – 157  
 Shloime'le; [character in book by Mendele Moycher Sforim] – 164  
 Shneur, Zalman; [poet] – 126  
 Sholem Aleichem – 9, 51, 83, 135, 141, 164, 165, 168, 261  
 Shragai, A. [sic] Sz. Z. – 22, 216  
 Sienkiewicz, Henryk – 98  
 Silver, Ch. – 246  
 Silver, Jakow-Ber – 225, 226, 234, 235, 236, 237, 259  
 Silver, S. – 246  
 Reb Simcha-Majer; [melamed] – 119  
 Simkowicz – 162  
 Sinclair, Upton – 125  
 Singalowsky, [Dr] Aron “The Yellow”; [aka Aron *Czestochower*] – 139, 140, 155, 179, 261  
 Sirkin, Nachman – 135, 215, 217, 220  
 Składkowski – 206 [TN: *This person is not mentioned in the book at all.*]  
 Składkowski, [Felicjan] Sławoj – 9  
 Skowronek – 155  
 Śmigły – 206 [TN: *This person is not mentioned in the book at all.*]  
 Sobol, Izra'it – 155, 156, 162  
 Solomatyn; [Russian colonel] – 99  
 Soski, J. ['] – 56  
 Spektor, Mordechai – 203  
 Spektor, Rabbi Yitzchok-Elchonon [of Kowno] – 114  
 Spinoza, Baruch – 138  
 Sprinzak, Yosef – 216, 217  
 Srul & Sruliek; [people in poem] – 195  
 Stala, B. – 7  
 Stalin – 91, 93, 94, 98, 105  
 Staluch [The Lame; nickname of Jakow-Ber Silver] – 203  
 Stankiewicz – 87  
 Staszewski, Zalman – 88  
 Stawski, Chaim – 65  
 Stefa; [character in book by R. Federman] – 199  
 Steinberg, Eliezer; [writer] – 135  
 Steinberg, I.N. – 222  
 Sternberg, Isaac – 2235  
 Steve; [grandson of Chaim-Leib Szwarcl] – 258  
 Stewart & Willie; [men in poem] – 190  
 Stolar, Abram – 89  
 Strosman, Jakub – 157  
 Suberda, Awreme'le – 202  
 Supel, Piotr; [Righteous among Nations] – 59  
 Swerdlin, Dr N. – 125  
 Szabad – 165  
 Szacher – 161  
 Szacher, Dora – 155, 156, 158  
 Szacher, Karola – 263  
 Szacki, J. – 9, 10 [sic; not mentioned on this page]  
 Szacki, [Dr] Jakub; [same] – [5], 41, 137, 138, 205  
 Szaja – 6  
 Reb Szaja; [a turner] – 100  
 Szajn, Cesza – 155  
 Szajn, Mojsze – 263  
 Szajndla; [character in book by R. Federman] – 199  
 Szajndla; [girl in poem] – 195  
 Szajnfeld, Hanka – 25  
 Szalit, Josef – 197, 198, 199  
 Szapiro – 179  
 Szaprech, Motl & Rajzla – 180  
 Szatkowski, Wincenty – 10 [sic 6]  
 Szczekacz, Abram – 43  
 Szczekacz, Kalman – 14  
 Szczekacz, M. – 156  
 Szczęsna, Maria; [partisan] – 152, 153  
 Szenfeld, A.J. – 27, 28  
 Szifres, Leibel – 142  
 Szlezinger, Dawid – 43, 51  
 Szliten, Dudek [same?] – 158, 160, 163  
 [Szlezyngier], Renia [Regina *née* Gross] – 163, 263, 303  
 Szlingbaum – 248  
 Szliten, Szaja – 201, 202  
 Szmul; [boy in poem] – 195  
 Szmulewicz – 43  
 Szmulewicz, Eliezer – 44  
 Szmulewicz, Fajtel – 156  
 Szmulewicz, Guca – 157  
 Szmulewicz, Heniek – 156, 157  
 Szmulewicz, P. – 86, 249  
 Szmulewicz, Zyskind – 44, 65  
 Sznajderman – 93  
 Sznajderman, Sz.L. – 97  
 Sznour, Hela – 245  
 Sznycer, Reb Josse'le – 13  
 Szoham, H. – 234, 235  
 Szor, Elisze – 110, 111  
 Szperling, Heniek – 72, 76  
 Szpigel, Henryk – 7, 9  
 Szpigelman – 29  
 Szpigelman, Lola – 156  
 Szpigelman, W. – 27  
 Szpigner, Natan – 72, 76  
 Sztajer – 31  
 Sztajer, Chaim – 64  
 Sztajnbrecher, Adam – 63, 72, 76  
 Sztajnic, Elias – 87  
 Sztajnic, Guca – 156  
 Sztal, Julius – 235  
 Sztierling, Sabina – 150  
 Sztorn, Morris – 240  
 [Sztornberg], Dwojra-Miriam; [nicknamed “Reb Dwojra-Masz”] – 182  
 [Sztornberg], Fiszl – 182  
 Sztornberg, Josel – 182  
 Szuchter, Mendel – 155, 159, 162, 179, 180, 262  
 Szuchter, Szajndla [*née* Pakuła] – 162, 180, 181  
 Szuldnynger, Tuwja – 242  
 Szumacher – 28, 29  
 [Szwarcl], Chaim-Leib – 162, 193, 200, 201, 202, 203, 257, 258  
 [Szwarcl], Leah; [wife of Chaim-Leib] – 193, 257  
 Szwarbaum – 28  
 Szwarbaum, Reb Mechel – 15  
 Szwarbaum, Nuta – 157  
 Szwarbaum, Szmul – 104  
 Szwarcenkop, Malka – 203  
 Szwarcensztajn, Gabriel – 157  
 Szychatow – 60, 61  
 Szyferblat – 155  
 Szyffer, Icek – 22, 220  
 Szyffer, W. – 28  
 Szyk, Arthur – 69, 76  
 Szyldhaus – 43, 44  
 Szyldhaus, Jisroel-Awigdor – 48, 50, 51  
 Szylit, Icek – 253  
 [Szymkowicz], Ajzik and Chana [*née* Windman] – 262  
 [Szymkowicz], Bencia – 262  
 Szymkowicz, Lajbel – 262  
 Szymkowicz, Louis – 241  
 [Szymkowicz], Ruchel – 262  
 Szymkowicz, Wolf – 48  
 Szymonowicz, Izrael – 43  
**T**  
 Tajchner – 25  
 Tanski, Dawid – 225  
 Tartakower, A. [x] – 215, 216  
 Taubes, L. – 66  
 Tchaikovsky – 203  
 Tchitcherin – 216  
 [Teitelbaum, *Rebbe* Joel of Satmar – 118]  
 Tenenbaum, Joseph – 75, 76  
 Tenenbaum, Majer – 25  
 Tenenbaum, Naftoli – 39  
 Tenenbaum, Perec – 208  
 Tenenberg, Zalman – 88, 144  
 Tolstoy – 136  
 Trombkowski, Efrogim-Nechemje – 63, 64  
 Trumpeldor, Joseph – 25  
 Tsanin, M. – 73, 76, 216  
 Tunkel, Josef – 160  
 Turkow, Z. – 136  
 Tyberg, Izrael – 24  
 Tykocinski, Sz. – 42  
**U**  
 Uger, Szaja – 113  
 Unglik, I.M. – 255, 256  
**V**  
 Victor; [character in book by R. Federman] – 199



**W**

- Waga, Mrs R. – 246  
 Waga, Szlomo – 52, 73, 76, 204, 206, 209, 246, 251  
 Waiser, Abram – 88  
 Wajc, Abram – 75, 76  
 Wajcenblat, Emanuel – 16  
 Wajdenfeld – 156  
 Wajnberg; [ironmonger's] – 27  
 Wajnberg, D. – 8  
 Wajnberg; [comb manufacturer] – 6, 201, 261, 296  
 Wajnholc, Dawid – 73, 76  
 Wajnholc, Mojsze – 253  
 Wajnman, M. – 73, 76  
 Wajnman, Mojsze – 254  
 Wajnrajch, Hersz – 124  
 Wajnrajch, Maks – 124, 137  
 Wajnryb – 40  
 Wajnryb, Szmul – 208  
 Wajnsztajn, Berisz – 194  
 Wajnsztok, Z. – 8  
 Wajntraub – 31  
 [Wajntraub, Szlojme – 151]  
 Wajsbard – 25  
 Wajsberg – 248  
 Wajsberg, Abram – 180  
 Wajsenberg – 9  
 Wajsfelner, Angie – 254  
 Wajshoff, Abram – 88  
 Wajskop, Saul – 241  
 Wajsman – 263  
 Wajzer, [Mrs; headmistress] – 263  
 Waksman – 181  
 Wargon – 161  
 Wargon, Karl – 235  
 Warszawski, Icchok ([pseud. of] Isaac Bashevis [Singer]) – 205  
 Warszawski, Jakier – 175  
 Warzecha, Regina – 163, 263  
 Wasserman, H. – 28  
 Watenberg – 50  
 Watenberg, Jakub – 51  
 Wawelberg – 130  
 Wawrzynowicz, Ludwik; [composer] – 8  
 [Waza], Jan [II] Kazimierz, [King of Poland] – 10  
 Weizmann, [Dr Chaim] – 214  
 Weksler – 206 [TN: *This person is not mentioned in the book at all.*]  
 Weksler, Chaim – 11, 15, 20, 21, 31  
 [Weksler, Rywka – 166, 168]  
 Weksztajn, Zajnwel – 87  
 Weltman – 157  
 Welwe'le "Dziekan" ["The Dean"; town fool] – 201  
 Wenger, Abram – 158, 263  
 Wenger, Hela – 263  
 Werde – 201  
 Werde, Mina – 16  
 Werner; [Nazi] – 45  
 Wertheim, A. – 220  
 Wiatrak, Joe & Jennie – 242  
 Wiernik, Heniek & Natka – 44  
 Wiewiorka, Abram – 121, 122, 123, 124, 125, 149, 193  
 [Wiewiorka], Abram [son of Wolf] – 128  
 [Wiewiorka], Gittele, [wife of Wolf] – 127  
 Wiewiorka, Wolf – 125, 126, 127, 128, 129  
 Wilcz, A.; [pseud. of Chaskiel Wilczyński] – 191  
 Wilczyński, Anszel – 129, 130, 131, 132  
 Wilczyński, Chaskiel – 129, 130, 191  
 Wilczyński, Isidor – 241  
 Wilczyński, Jechiel – 132  
 Wilczyński; [Częs. landlord] – 154  
 Wilenberg, Perec – 26, 136, 137  
 Kaiser Wilhelm II [German Emperor] – 158, 172  
 Wilinger, Mendel – 43, 50, 51  
 Wilinger; [ŻOB combatant] – 44  
 Win, H. – 63  
 Winer, M. – 124  
 Wirsztel, Szulim – 253  
 Wislic & Wislicki; [examples of surnames] – 112  
 Witenberg, Nussen – 180  
 Władka (Feigele Peltel-Międzyrzecki) – 73, 76  
 Włodowski; [ŻOB combatant] – 44  
 Wolberg – 155  
 Wolf-Jasny, [A.] – 75, 76  
 Wolfowicz – 27  
 Wolfsztain, Estera – 88  
 Wolkowicz, Dawid – 256  
 Wolkowicz, Maks – 256  
 Wolman – 58  
 Wołowski, Franciszek; [formerly Szlojme Szor] – 111  
 Wołowski, Michał; [formerly Nussen Szor] – 111  
 Wołyński; [example of surname] – 111  
 Woznica, Sz. – 255, 256  
 Wrocławski, Dawid – 253  
 Wrocławski, Ester – 254  
 Wygodzki, M. – 222  
 Wyszyński, [Stefan; Archbishop of Warsaw] – 99  
**Y**  
 [Yaskil, D. – 249 ]  
 Yaskil, M. – 247, 249  
 Yaskil, Z. [צ] – 216  
 Yudel, Mark; [writer] – 205  
**Z**  
 Zachariasz [surname] – 91, 92, 94  
 Zaiten, Szmul – 88  
 Zajączek, [General Józef] – 117  
 Zajdman – 64  
 Zajdman, Izaak – 57  
 Zajdman, Leon – 133  
 Zak, Abram – 222  
 Zakai, David – 222  
 Zaks, [Dr] – 11  
 Zalcberg, J. ['] – 255  
 Zalcman [brothers] – 181  
 Zalcman, Madzia – 155  
 Zaleski; [example of surname] – 111  
 Zamenhof, Ludwig – 133, 135  
 Zand, Józef – 29  
 Zangwill, Israel – 217  
 Zarnowiecki, Jakow-Icek – 154, 158, 208  
 Zauer, Icze – 88  
 Zaywen – 157  
 Zbara, Helen – 242  
 Zborow – 248  
 Zeder, M. – 150  
 Żelazo, [Lejzer; actor] – 260  
 Zeligfeld, Z. – 160  
 Zeligman, Reb Szyja – 15  
 Żeligowski – 43  
 Zelikowicz – 155  
 Zelikowicz, Laja – 8  
 Zelwer, Leon – 44  
 Reb Zerach; [character in play] – 174  
 Żeromski, Stefan – 98  
 Zerubavel, Jakób – 216, 218, 219  
 Zhitlowsky, [Dr] Chaim – 165  
 Zhukovskij, S. – 125  
 Zinger, Mendel – 222  
 Zinger, Sz.D. – 197  
 Zlotnik – 66  
 Zola, Émile – 203, 220  
 Zoppart; [Nazi] – 45  
 Zubarski, Fajwel – 216  
 Żubrowski; [pub owner] – 184  
 Zuckerman, Yitzhak – 72, 76  
 Zundelevich – 216  
 Zusman – 30  
 Zuzowski, A. [x] – 247  
 [Zuzowski, Szraga Fajwel – 248]  
 Zvi (Herszlikowicz), Ch. – 216, 247  
 Zygas, Gitla – 202  
 Zygas, H. – 233, 234, 235, 236, 238  
 Zygelbaum, Artur – 199  
 Zylberberg, Josef – 246  
 Zylberberg, Julian – 74, 76  
 Zylberberg, Mrs M. – 246  
 Zylberberg, Mojtek – 44, 71, 77[a]  
 [Zylberberg, Symcha – 297]  
 Zylbercweig, Zalman – 124  
 Zylberfarb – 220  
 Zylberman, Pinkus – 54  
 Zysman, Dawid – 43  
 Zysser, H. – 28  
 Zytnicki, H.L. – 43